

## NOTICE CONSTRUCTEUR

### A. Implantation

#### A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU** Référence: **477**  
Nom du jeu : **CABANE TUNNEL**  
Nom du fournisseur : **SA Transalp**  
Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**  
Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**  
Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**  
Email : **info@transalp.fr**

#### A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **1 à 6 ans**

Zone d'impact préconisée : **Environ 23.3 m<sup>2</sup> (voir plan n° 477 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**  
**Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest**

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**  
**Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m**  
**Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.**

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particulières (vérification du niveau zéro).**  
**Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.**

Nature des fondations : **Sur sol fluant : Ancrages à - 700 mm**  
**Sur enrobé : Scellements à - 300 mm**  
**Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton**

Masse de la cabane (en Kg) : **150 Kg**

### **A.3 Implantation & montage**

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 477.

### **A.4 Maintenance**

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

#### **A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :**

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence:                     | Trimestrielle            |
| - Produits à utiliser:           | Eau savonneuse           |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés:                      | Pompe pression à eau     |

#### **A.4.2 Contrôle visuel de routine**

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

##### Éléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

#### **A.4.3 Contrôle fonctionnel**

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Éléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

#### **A.4.4 Contrôle principal**

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

##### Éléments à contrôler :

- Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
- Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2008

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2008

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

## B. Colisage

### B.1 Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Cabane pré montée en atelier (cabane + tunnel + passerelle)
1	Plaque constructeur
2	Autocollants : 1 an et +
	<b>Fixation tunnel cabane</b>
4	TRCC 8x30
4	Rondelles 8x25
4	Ecrous freins Ø8
4	Bouchons blanc
	<b>Fixation tunnel passerelle</b>
2+2	TRCC 8x30 et 8x20
4	Rondelles 8x25
2	Ecrous freins Ø8
2	Bouchons blanc
2	Ecrous borgnes Ø8

### Scellements

Qté	DESIGNATION
	<b>Sol fluent</b>
4	Plats d'ancrage en L
2	Plats d'ancrage en S
6	MTH M10x30
6	Rondelles 10x20
6	Ecrous ordinaires Ø10
6	platines PM
6	TRCC 8x40
6	rondelles 8x20
6	Ecrous borgnes
3	Tiges de scellement (poteaux)
	<b>Sol enrobé</b>
6	Tiges filetées Ø10
12	Rondelles 10x20
6	Ecrous freins M10
6	Ecrous ordinaires M10
6	Bouchons blanc
3	Tiges de scellement (poteaux)
	<b>Sol béton</b>
12	Chevilles M10x100
12	Rondelles 10x20
12	Ecrous freins M10
12	Bouchons blanc

## **C. Montage**

### **C.1 S'assurer des dimensions du terrain :**

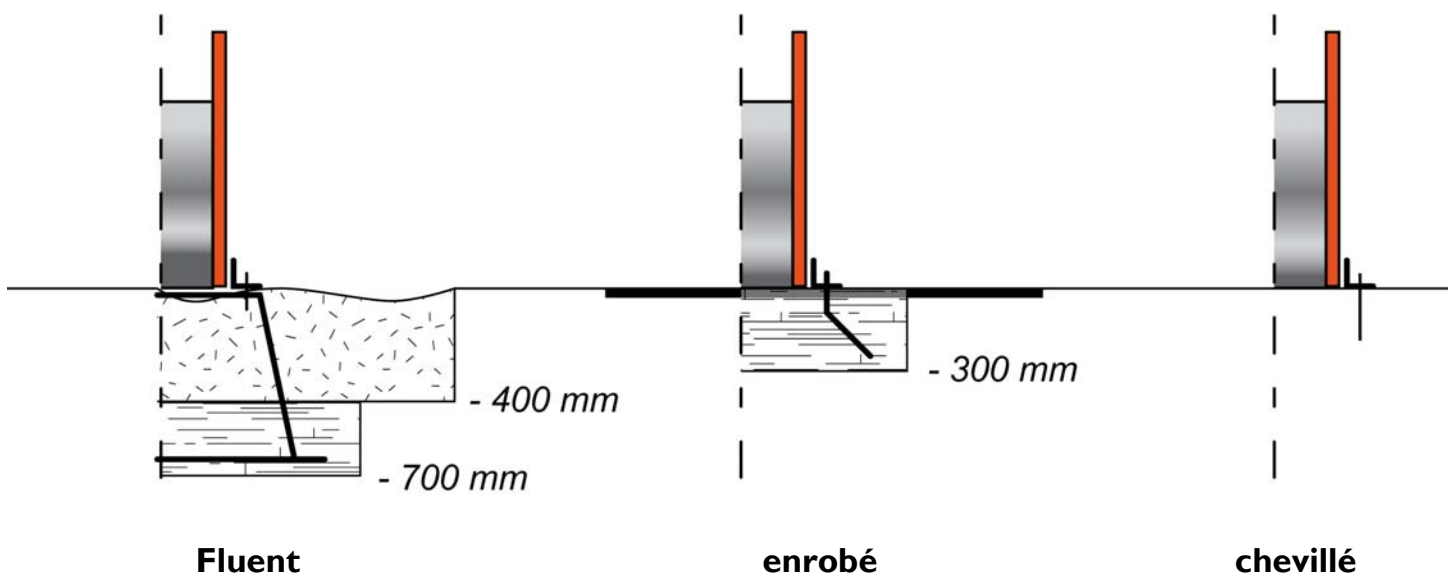
En se servant du plan Réf. 477:

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

### **C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :**

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni  
Réf. S 477 (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur sols fluents : Dimensions 300 x 300 x 700 mm,
- si implantation sur enrobé : Dimensions 300 x 300 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



### **C.3 Montage de la structure :**

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : Chevillé :1h / Scellement direct : 2h

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

### **Montage du jeu**

1. effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. mettre en place la cabane, placer le tunnel puis la passerelle.
3. serrer l'ensemble correctement.

# ATTESTATION DE CONFORMITE

Nous soussignés, SA TRANSALP, constructeur de jeux de plein air, mobilier urbain, dont le siège social est à 38470 - L'ALBENC - 179 route de Faverge - attestons par la présente que la fabrication et la composition de notre produit :

**REFERENCE: N° 477**

**GAMME: BIBOU**

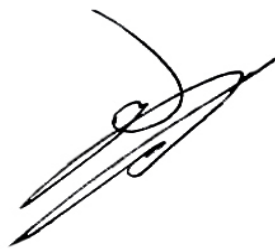
**ANNEE: 2013**

Sont effectuées dans notre usine en conformité:

- A la norme homologuée AFNOR NF EN 1176-1 : 2008
- A la norme homologuée AFNOR NF EN 1177 : 2008

En conséquence, nous garantissons la qualité et la sécurité de ce produit, au vu des travaux et contrôles effectués.

**S.A. TRANSALP**



Le P.D.G



Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z2 13 01 24659 010

**Zertifikatsinhaber: S.A. Transalp**Quartier de la Gare  
38470 L'Albenc  
FRANKREICH**Prüfzeichen:****Produkt: Spielplatzgeräte**

Das Produkt wurde auf freiwilliger Basis auf die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen geprüft und kann mit dem oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung des Prüfzeichens ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713009201-5**Gültig bis:** 2018-01-07**Datum,** 2013-01-21

( Bernd-Michael Neukamm )

Seite 1 von 2





**ZERTIFIKAT**

Nr. Z2 13 01 24659 010

**Modell(e):** Bibou  
477, 481, 3097**Kenndaten:** Kinderspielplatzgeräte bestehend Spielhaus,  
Plattformen, Kletterrampe, Rutschen, Tunnel.

Spielhaus 477  
Länge: 2775 mm  
Breite: 1392 mm  
Höhe: 1346 mm  
Podesthöhe: 338 mm  
Durchmesser  
Tunnelröhre: 500 mm x 4 mm  
Werkstoffe: Fichte, HPL, Polycarbonat

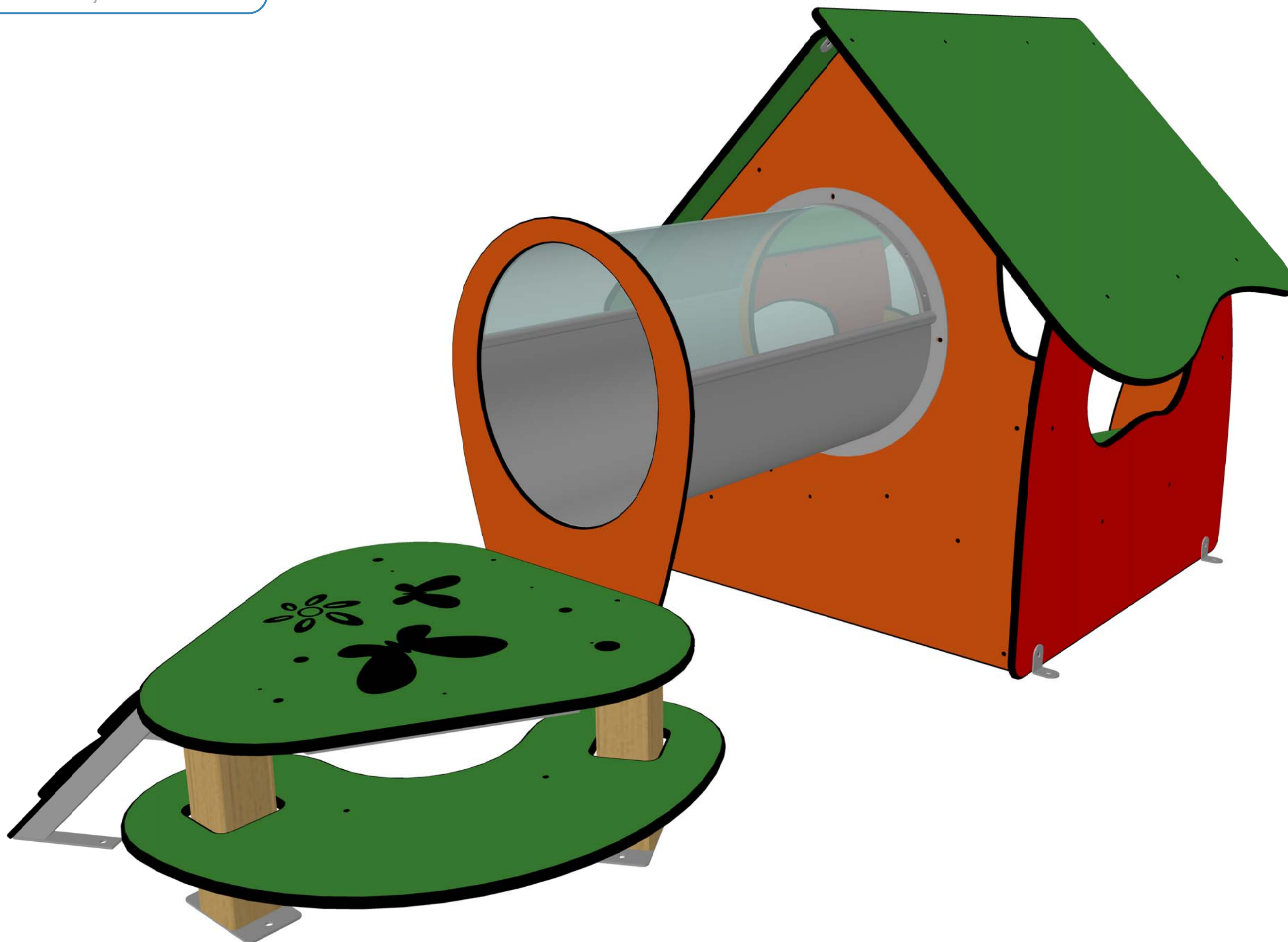
Spielpodest 481  
Länge: 2517 mm  
Breite: 2490 mm  
Höhe: 1909 mm  
Podesthöhe: 550 mm  
Werkstoffe: HPL

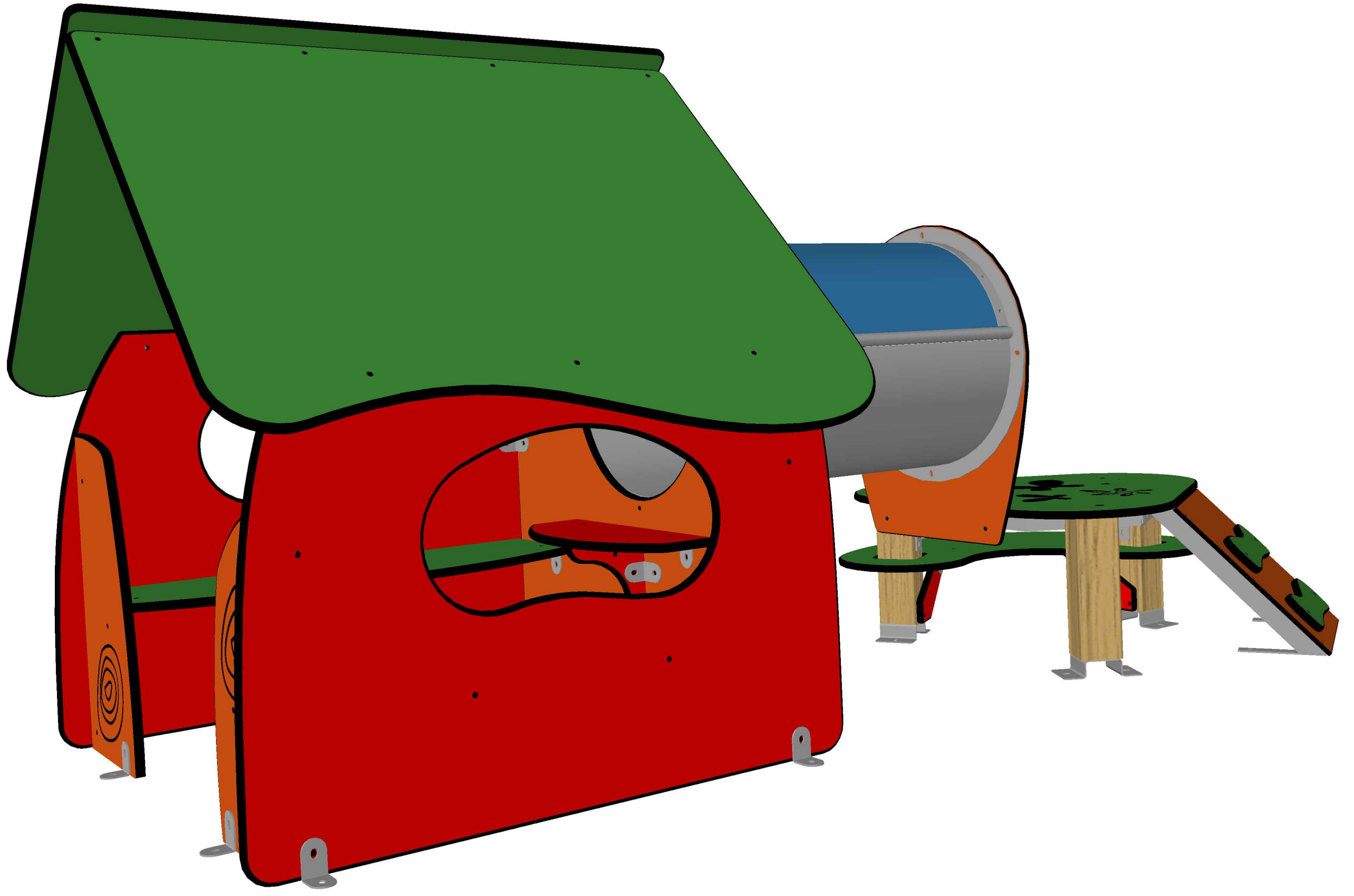
Rutsche 3097  
Länge: 2599 mm  
Breite: 456 mm  
Höhe: 1791 mm  
Höhe Einsitz: 903 mm

**Geprüft nach:** EN 1176-1:2008  
EN 1176-3:2008**Produktions-  
stätte(n):** 24659

# Cabane tunnel

19 juillet 2012





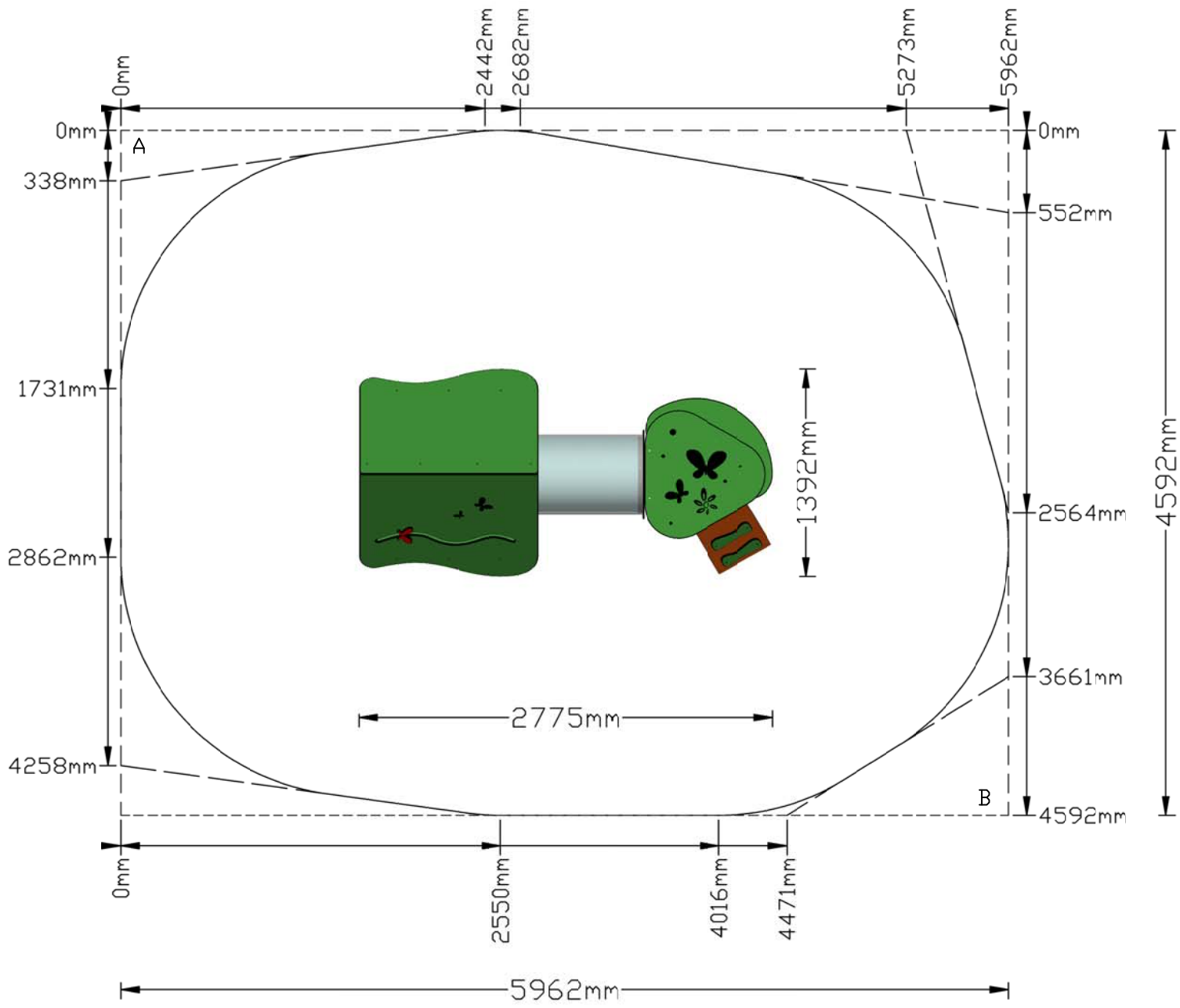


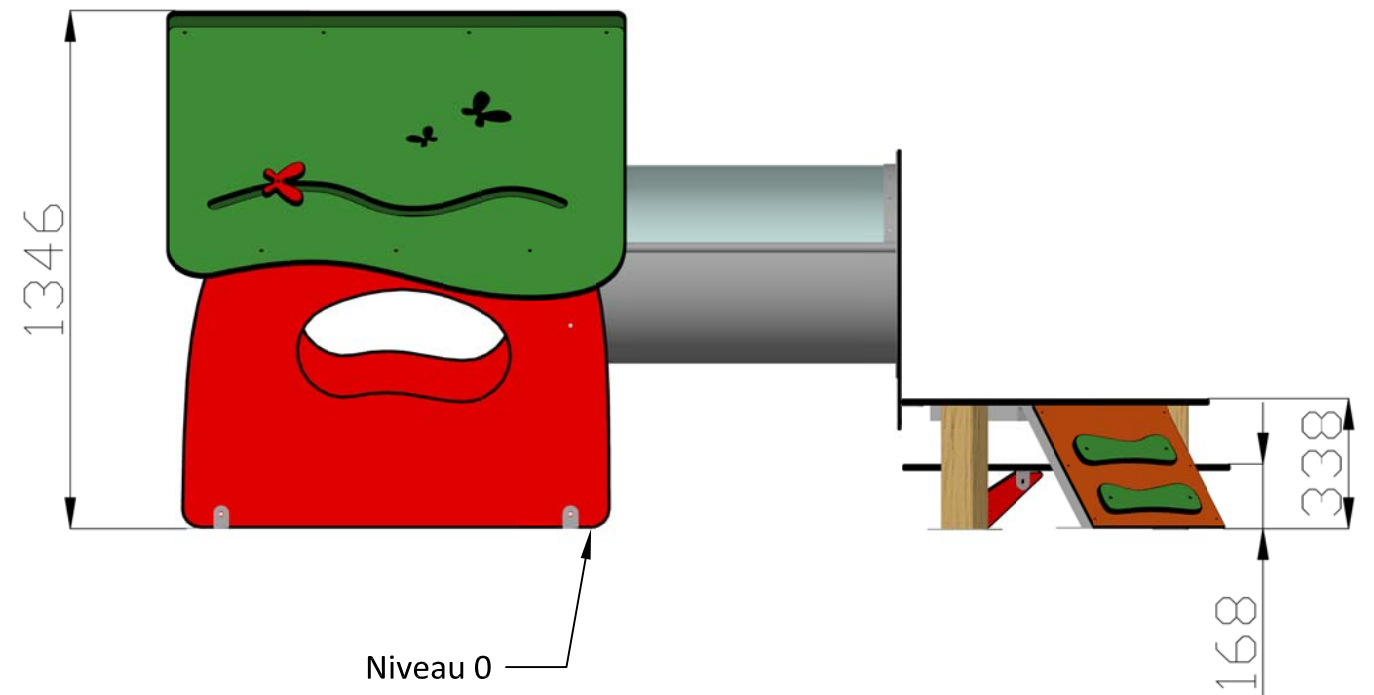
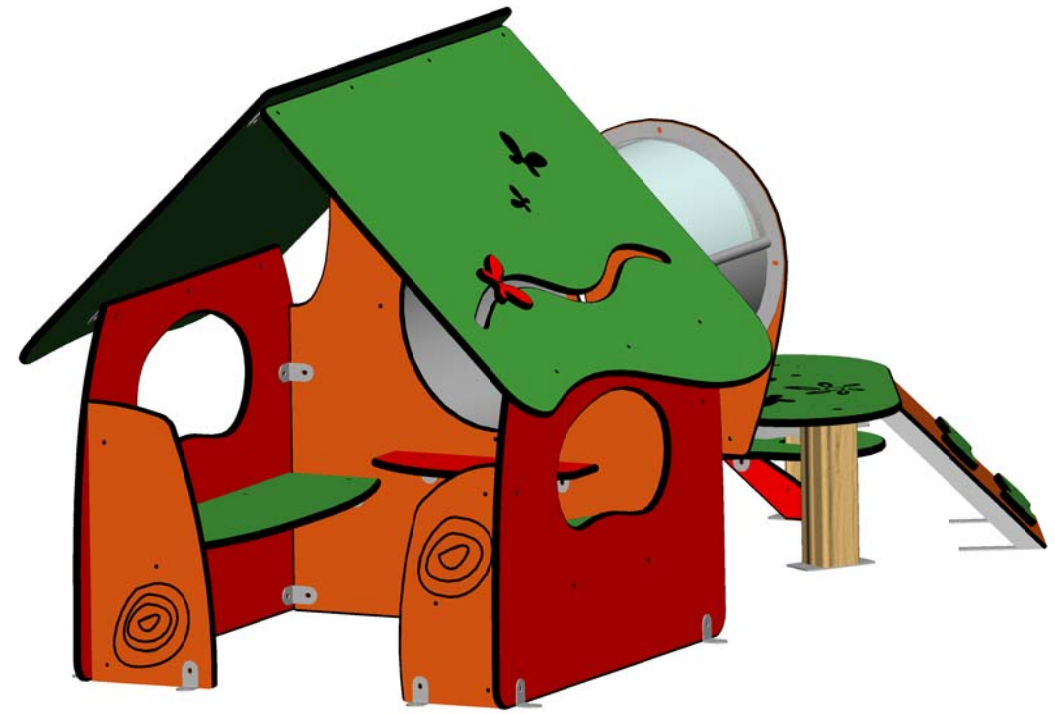
Tableau des HCL		
Dénomination	Hauteur HCL	Surface
HCL	0.40 m	23.3 m <sup>2</sup>
	Total	23.3 m <sup>2</sup>

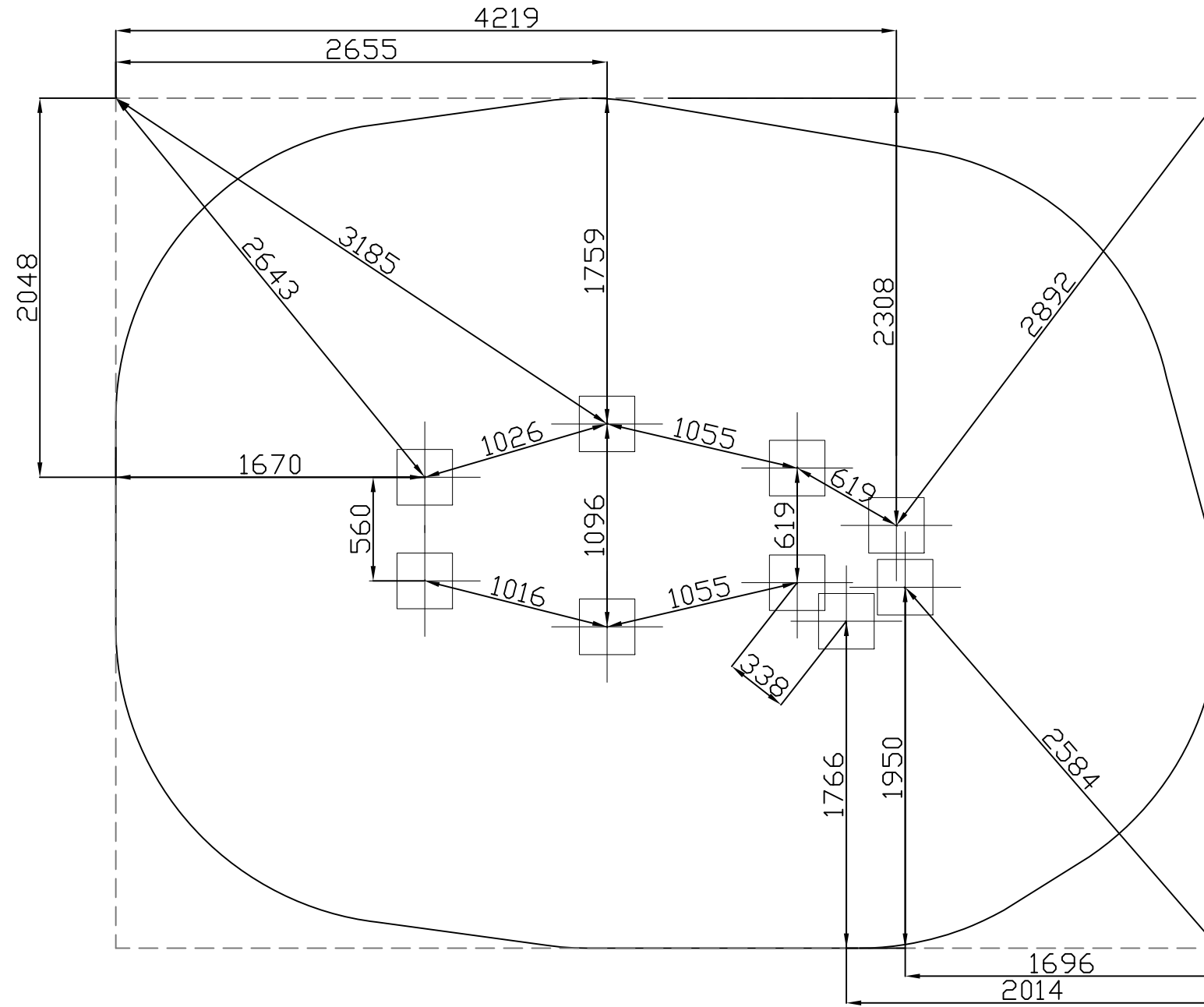
**La Cabane Tunnel**  
Bibou

Date de création  
01/04/2014  
Dessiné par L.E.

Echelle :  
1 /40 ème

Responsable du Projet : xx  
Réf : 477  
Page 1/2




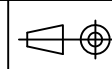


### Scellements

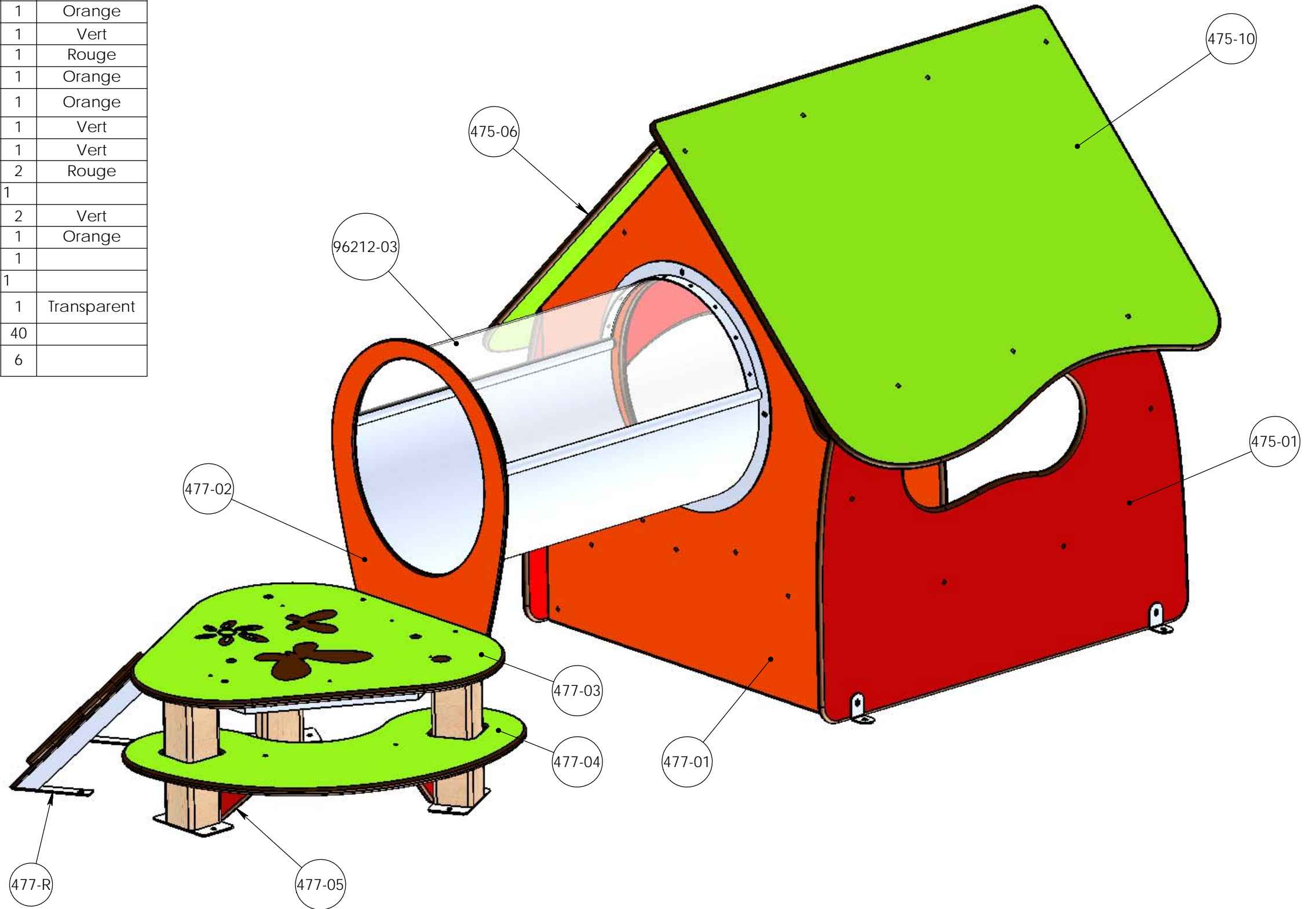
Sur sol fluent:  
-9 trous 300x300mm prof 700mm

Sur sol enrobé:  
-9 trous 300x300mm prof 300mm

Sur dalle béton:  
-Structure chevillée sur dalle béton

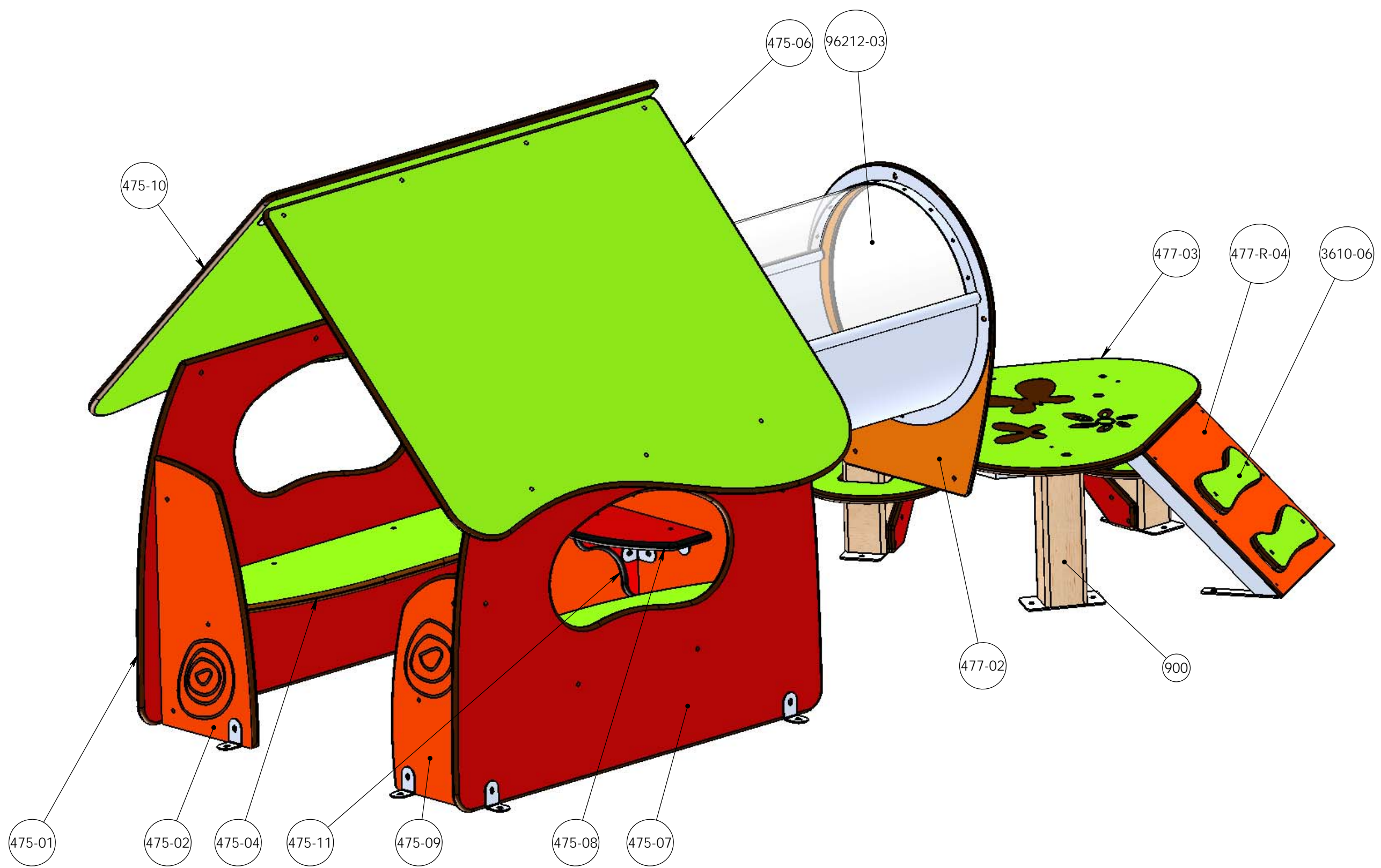
-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 jeux & équipements sportifs urbains Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79 www.transalp.fr info@transalp.fr
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	Page	-	-	-	
-	Date	Dessiné par LE	-	Date	-		plan.	réf com.	---	Ref.	477	
	01/04/13	Validé par:					Scellement					

NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	Qté	Couleur
475-01	HPL Mur	1	Rouge
475-02	HPL Panneau d'entrée	1	Orange
475-04	HPL Banquette	2	Vert
475-06	HPL Demie toiture	1	Vert
475-07	HPL Mur	1	Rouge
475-08	HPL Tablette	1	Rouge
475-09	HPL Panneau d'entrée	1	Orange
475-10	HPL Demie toiture	1	Vert
475-11	HPL Support tablette	1	Rouge
477-01	HPL Mur pignon	1	Orange
477-02	HPL Panneau d'entrée de tunnel	1	Orange
477-03	HPL Plateau de plateforme	1	Vert
477-04	HPL Marche	1	Vert
477-05	HPL renfort	2	Rouge
477-R	Rampe d'escalage	1	
3610-06	HPL Prise d'escalade	2	Vert
477-R-04	HPL Planche	1	Orange
900	Plateforme (châssis et poteaux)	1	
96212	Tunnel semi transparent	1	
96212-03	Plaque Polycarbonate	1	Transparent
Equerre	Equerre standard	40	
Equerre 40x4-2mm	Equerre toiture 475	6	

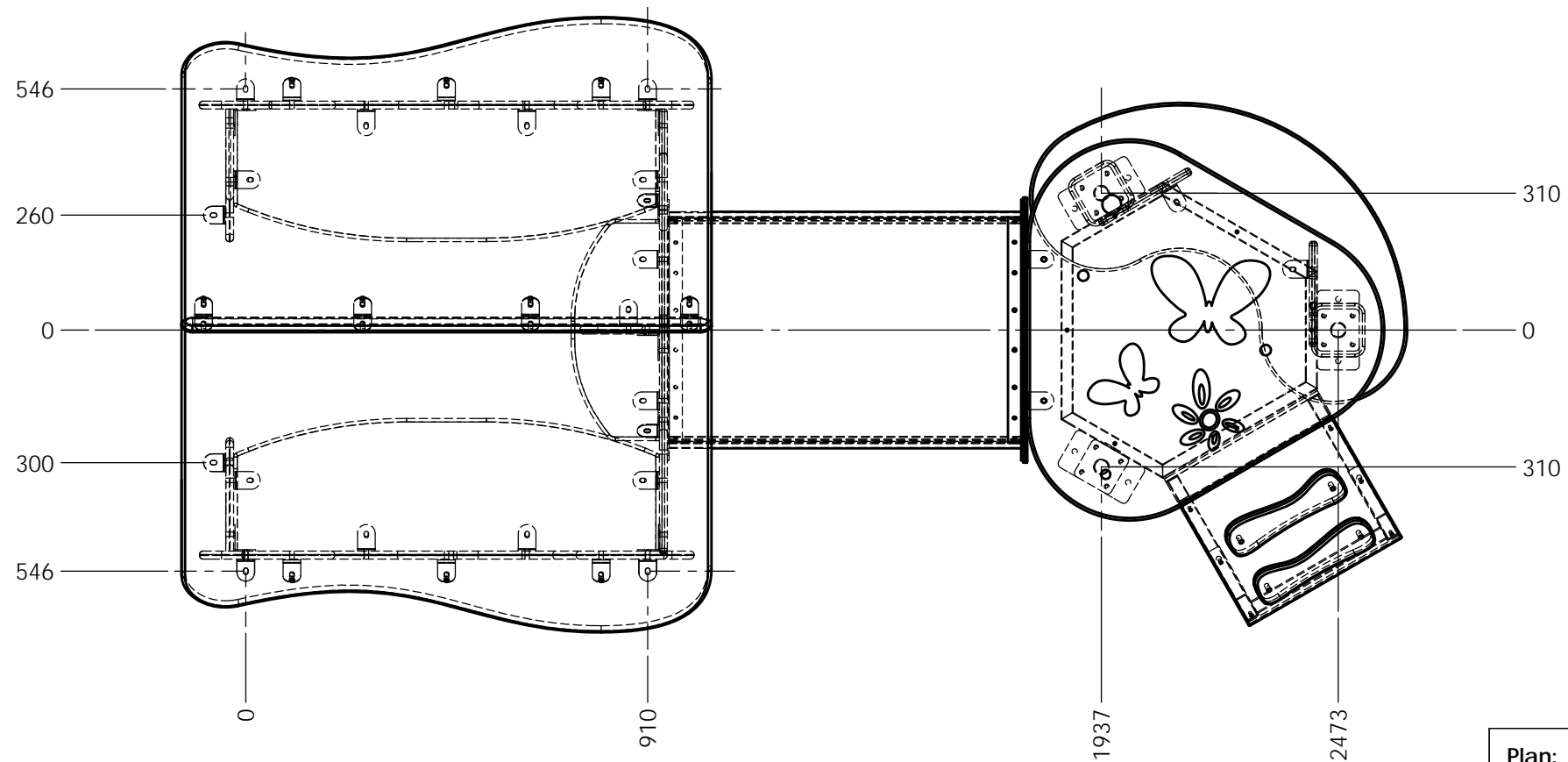
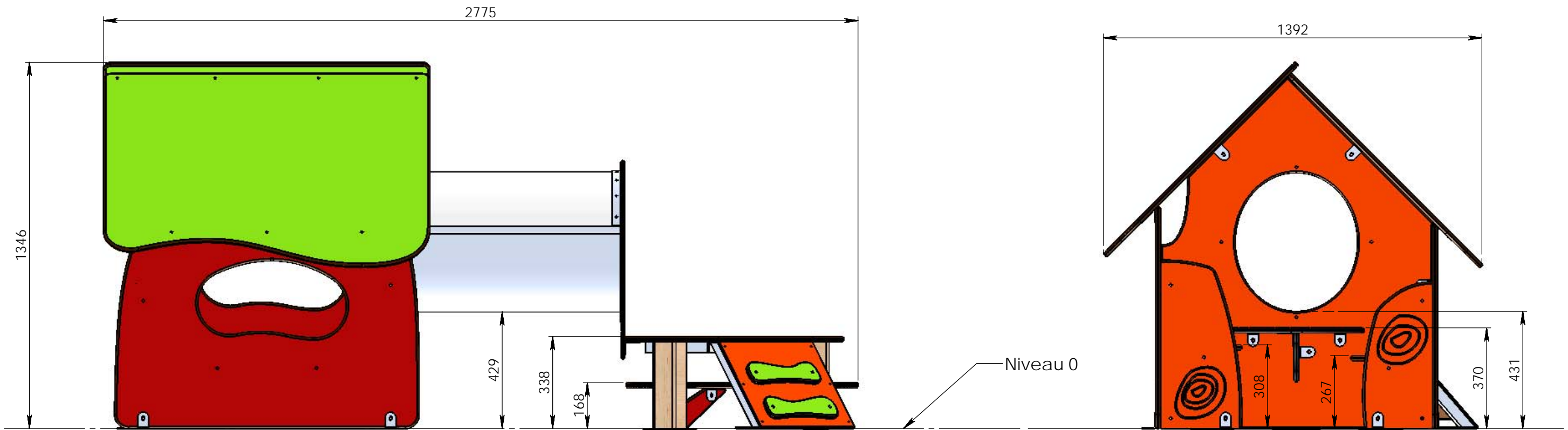


REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	CABANE TUNNEL
Dessinateur:	TC	Référence:	XXX
Date création:	28/06/2012	Ensemble:	477
Matière:	xxx	Gamma:	BIBOU
Couleur:	xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	

IE:00  
A3 Ech: 1/  
**transalp**  
jeux & équipements sportifs urbains



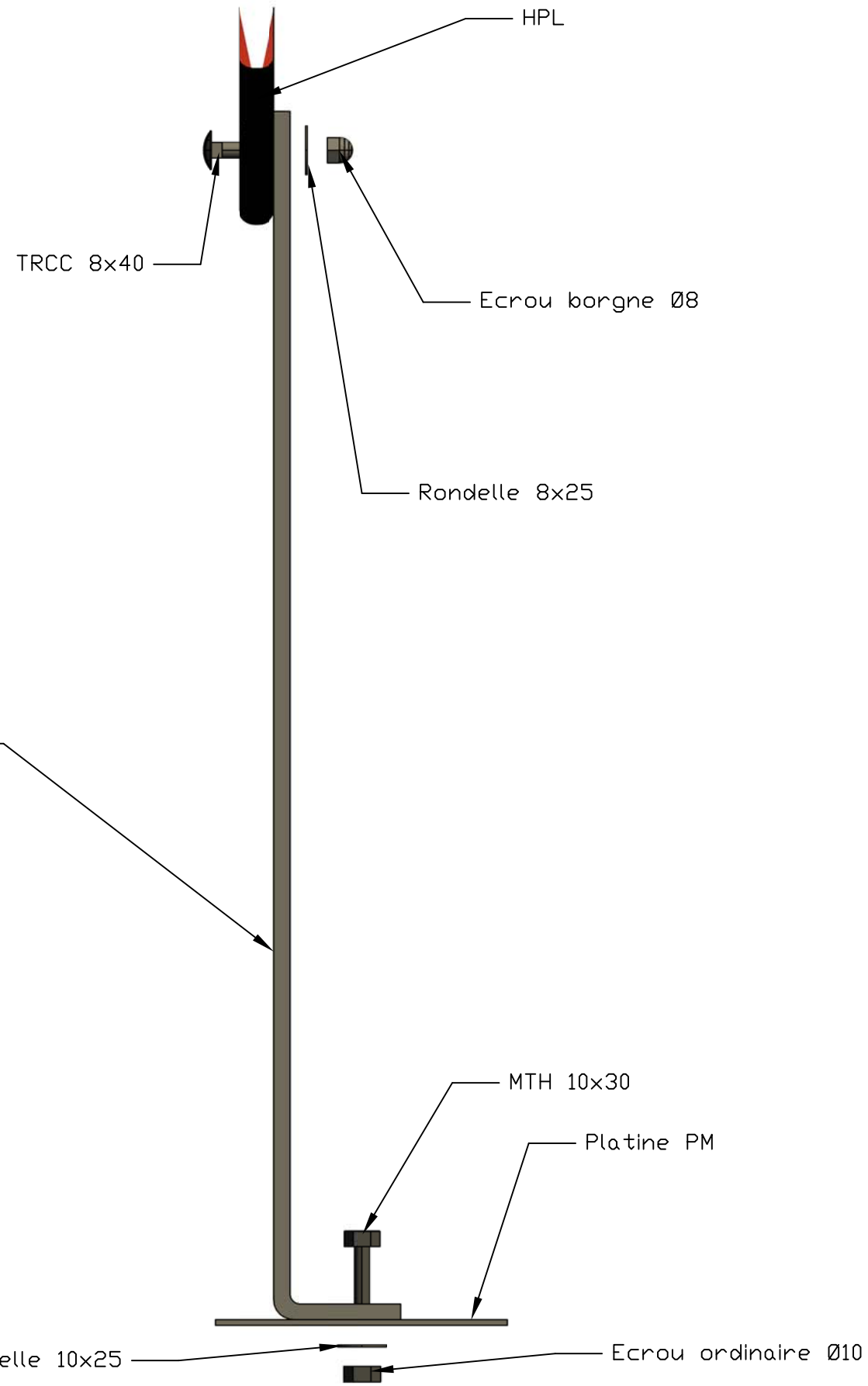
Plan: FABRICATION	Désignation: CABANE TUNNEL	IE:00 A3 Ech: 1/
Dessinateur: TC	Référence: XXX	
Matière: xxx	Date création: 28/06/2012	Ensemble: 477
Couleur: xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU



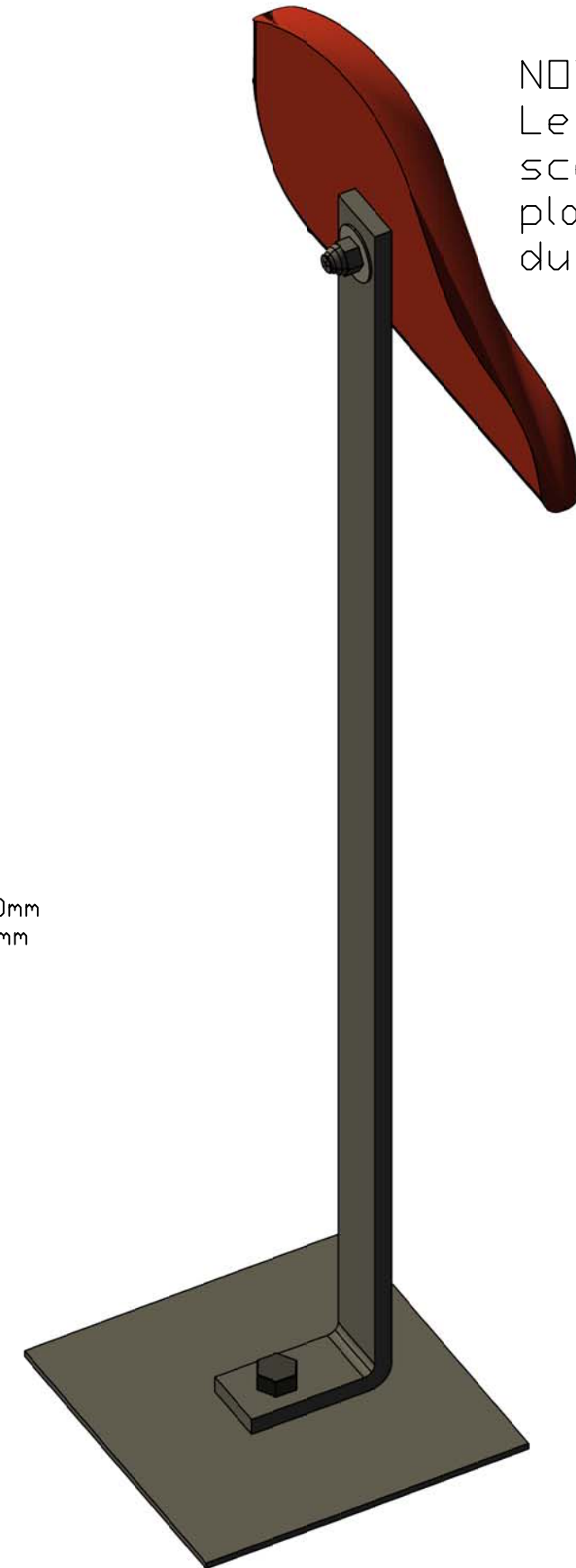
Plan: FABRICATION	Désignation: CABANE TUNNEL	IE:00 A3 Ech: 1/
Dessinateur: TC	Référence: XXX	
Matière: xxx	Date création: 28/06/2012	transalp <small>jeux &amp; équipements sportifs urbains</small>
Couleur: xxx	TRANSALP Tel.:0476647518 Fax :0476647979 Quartier de la gare 38470 L'ALBENC	
	Ensemble: 477	
	Gamme: BIBOU	



Couleurs non contractuelles



Trou de 300x300mm  
profondeur 700mm



NOTA :  
Le plat de scellement se place à l'intérieur du jeu.

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	<p>jeux &amp; équipements sportifs urbains</p> <p>Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France</p> <p>Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79</p> <p>www.transalp.fr info@transalp.fr</p>
-	-	-	-	-	-	Groupe	Instruction de montage	Page	-	-	-	
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	/	-	-	-	
-	06/04/11	Dessiné par L.E. Validé par:	-	-	-		plan. Montage scellement cabane sol fluent	réf com.	-	Ref.	-	